

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Δεκεμβρίου 1990

για τη χορήγηση της δεύτερης δόσης της μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ουγγαρία

(90/681/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 235,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾, που υποβλήθηκε κατόπιν διαβουλεύσεως με τη Νομισματική Επιτροπή,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, με την απόφαση 90/83/ΕΟΚ ⁽¹⁾, το Συμβούλιο αποφάσισε να χορηγήσει στην Ουγγαρία μεσοπρόθεσμη χρηματοδοτική συνδρομή με τη μορφή μεσοπρόθεσμου δανείου ανώτατου κεφαλαίου 870 εκατομμυρίων Ecu, για μέγιστη διάρκεια πέντε ετών, για να δώσει τη δυνατότητα στη χώρα αυτή να υπερβεί τις δυσκολίες διαρθρωτικής προσαρμογής της οικονομίας της·

ότι, με την απόφαση 90/83/ΕΟΚ, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να δανειστεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, ποσό 350 εκατομμυρίων Ecu ως πρώτη δόση του δανείου· ότι έχει προβλεφθεί η λήψη μεταγενέστερης απόφασης για τις άλλες δόσεις του δανείου·

ότι θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να δανειστεί ποσό 260 εκατομμυρίων Ecu για τη δεύτερη δόση του δανείου·

ότι η συνθήκη δεν προβλέπει, για την έκδοση της παρούσας απόφασης, εξουσίες άλλες εκτός από εκείνες του άρθρου 235,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να δανεισθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, ποσό ποσό ύψους 260 εκατομμυρίων Ecu και να δανείσει το προϊόν του δανείου στην Ουγγαρία ως δεύτερη δόση της μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής που έχει προβλεφθεί από το Συμβούλιο στην απόφαση 90/83/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

Οι δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στην απόφαση 90/83/ΕΟΚ.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1990.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. RUBERTI

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 20 της 27. 1. 1990, σ. 9.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 38 της 19. 2. 1990, σ. 137.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 58 της 7. 3. 1990, σ. 7.